

LOS 25 ERRORES QUE COMETEN
TODOS LOS
HISPANOHABLANTES AL APRENDER



Alemán



Una guía práctica, amena y llena de ejemplos para evitar los errores más comunes desde el primer día.

Aprender alemán puede parecer una montaña al principio, pero muchos errores se repiten una y otra vez entre estudiantes hispanohablantes.

La buena noticia: si los conoces, puedes evitarlos.

Esta guía reúne 25 errores reales, explicados de forma sencilla y con ejemplos.



Error 1: Ignorar el género de los sustantivos

Aprender palabras sin su artículo nos impedirá declinar correctamente. Los artículos son muy importantes.

Ejemplo: der Tisch (la mesa), die Lampe (la lámpara), das Buch el libro).

Error 2: Pensar que el género coincide con el español

No siempre coincide. A veces, el artículo que nosotros tenemos en español en femenino, pero en alemán es neutro o masculino y viceversa.

Ejemplo: das Mädchen (la chica). Aquí nosotros lo diríamos con artículo femenino pero en alemán es neutro.

Error 3: Olvidar los casos

El artículo cambia según la función que haga el sujeto, es decir, si es complemento directo, indirecto o sujeto. En este caso los artículos se declinan.

Ejemplo: Ich sehe den Mann (veo al hombre)



Error 4: Traducir palabra por palabra

El alemán tiene estructuras propias. Existen los verbos separables, por lo que hasta que no leas toda la frase completa, puede que no entiendas su significado.

Ejemplo: Ich komme an = yo llego
Ich komme = yo voy

Error 5: Colocar mal el verbo

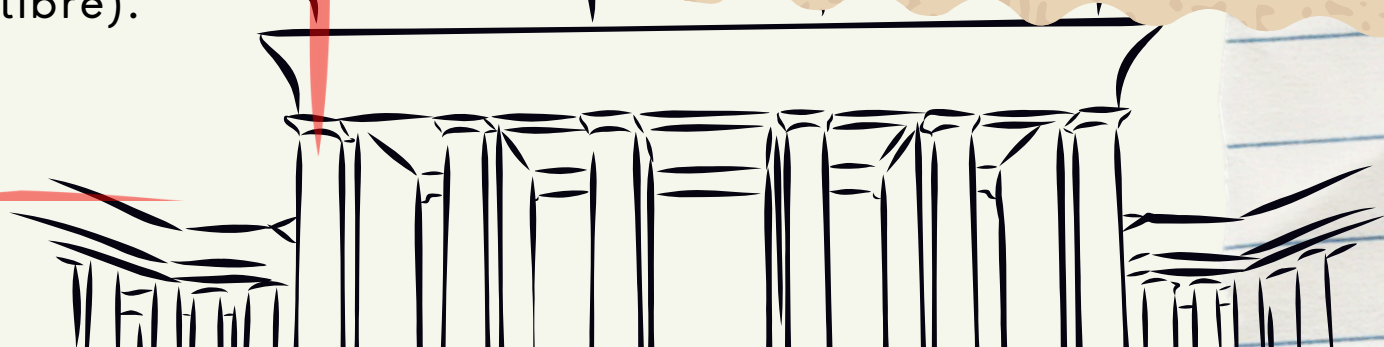
El verbo suele ocupar la segunda posición excepto en preguntas.

Ejemplo: Heute gehe ich...(hoy voy...); Kommst du? (¿vienes?)

Error 6: Olvidar el verbo al final en subordinadas

En las oraciones subordinadas, el verbo suele ir al final, pero depende de la partícula que haya después de la coma.

Ejemplo: Ich komme heute nicht, weil ich nicht frei habe (hoy no voy, porque no tengo libre).





Error 7: Confundir sein y haben

No todos los verbos usan "haben" al crear el pasado. Los verbos de movimiento se forman con el verbo "sein".

Ejemplo: Ich bin gelaufen (he andado); Ich habe gesprochen (he hablado)

Error 8: Pronunciar la W como en inglés

La "w" en alemán se pronuncia como una "v".

Ejemplo: la palabra "Wasser" (agua) se pronuncia /vasa/.

Error 9: Pronunciar la "v" como en español

La "v" en alemán se pronuncia como una "f".

Ejemplo: la palabra Vater (padre) se pronuncia como /fata/

Error 10: Ignorar las vocales largas y cortas

Cambian el significado según lleve una vocal o dos y depende de qué vocales sean.

Ejemplo: Staat (estado) vs Stadt (ciudad).

Error 11: Olvidar las mayúsculas

Todos los sustantivos, ya sean propios o comunes, van a empezar con mayúscula.

Ejemplo: Haus (casa), Auto (coche), Gabel (tenedor), Hund (perro).

Error 12: Usar siempre "du" (tú)

Los alemanes son muy formales y, en lugar de utilizar "du" para referirse a alguien que no conocen o a jefes/jefas, médicos... utilizan "Sie" (usted, ustedes).

"Sie" se escribirá en mayúscula cuando se refiera a usted, y en minúscula cuando se refiera a ella.

Ejemplo: Sie haben den Termin verpasst (usted ha olvidado su cita)

Error 13: Abusar de "ich"

En alemán se omite menos el sujeto que en español, aún así, si estamos hablando de nosotros mismos no hace falta estar repitiendo siempre "ich".

Ejemplo: Ich komme aus Madrid aber wohne in Berlin (yo vengo de Madrid pero vivo en Berlín).



Error 14: Confundir nicht y kein

No niegan lo mismo. "Kein" niega a un sustantivo, por lo que se declina. "Nicht" niega al verbo.

Ejemplo: Ich habe keine Zeit (no tengo tiempo); Hast du das nicht gemacht? (¿no has hecho eso?)

Error 15: Usar mal las preposiciones

Cada preposición exige un caso, algunas van con dativo, otras con acusativo y otras pueden llevar ambos casos.

Ejemplo: mit (con) + Dativo; für (para) + Acusat.

Error 16: Ignorar los verbos separables

La preposición del verbo separable va al final de oración.

Ejemplo: Ich stehe auf (me levanto).

Error 17: Olvidar memorizar plurales

Los plurales no siguen unas normas.

Ejemplo: das Kind (el niño) = die Kinder (los niños)





Error 18: Usar el mismo orden de la oración en preguntas que en español

La estructura de la oración en pregunta manda al verbo a primera posición. Las partículas interrogativas ocupan la posición 0.

Ejemplo: *Machst du das?* (¿haces esto?)
Wo wohnst du? (¿dónde vives?)

Error 19: Traducir expresiones literalmente

No todo lo que se dice suena literal, como algunas expresiones en castellano.

Ejempl: *Ich bin 30 Jahre alt* (tengo 30 años, no estoy 30 años)



Error 20: El miedo a hablar

El proceso de aprendizaje del alemán pasa por cometer fallos, no tengas miedo a hacerlo. Habla desde el primer día, intenta expresarte aunque no te salgan las palabras.

Error 21: No aprender las colocaciones

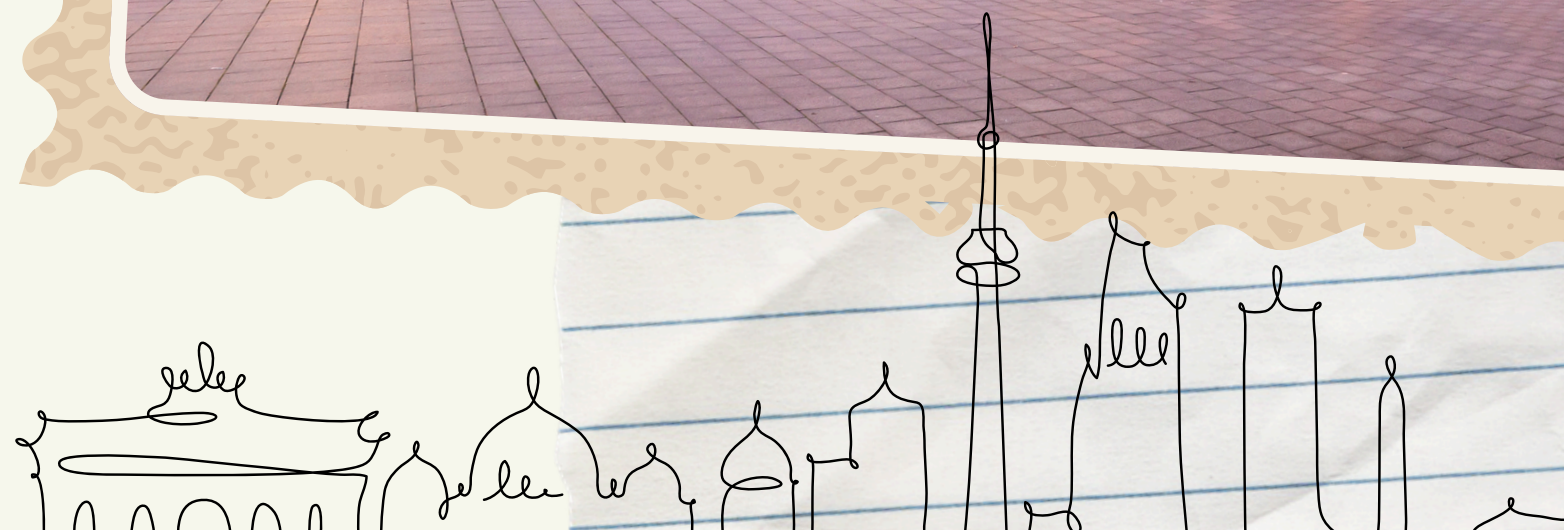
Algunos sustantivos van siempre con un verbo que no puede ser sustituido por otro. Con la práctica sale automático.

Ejemplo: eine Entscheidung treffen (tomar una decisión).

Error 22: Confundir "denn" y "weil"

Ambas significan porque para dar una razón, pero "denn" no mueve el verbo de posición, mientras que "weil" manda el verbo al final.

Ejemplo: Ich gehe ins Bett, denn ich bin müde; Ich gehe ins Bett, weil ich müde bin (me voy a la cama porque estoy cansado).



Error 23: No prestar atención a las vocales que van juntas o que llevan diéresis

Las vocales ä, ö, ü, äu, ei, eu, ie, se pronuncian de forma muy diferente a cómo se leen en el papel.

Ejemplo: liegen (poner) se pronuncia /liigen/;
Freizeit (tiempo libre) se pronuncia /fraisait)

Error 24: Estudiar listas aisladas

No estudies listas y listas de vocabulario. Intenta aprenderlas en contexto o incluso hacer frases con ellas para que se te queden mejor en la cabeza.

Error 25: Esperar perfección antes de conversar

La fluidez llega practicando. Habla aunque no sea perfecto.



¿Y ahora qué?

Si has llegado hasta aquí, ya has dado un paso importante: ser consciente de algunos de los errores más habituales que cometemos los hispanohablantes al aprender alemán. Pero conocer los errores es solo el principio. Lo que realmente marca la diferencia es contar con una guía clara, práctica y adaptada a ti para evitar que esos errores se conviertan en hábitos.

Si te ha gustado este contenido y te gustaría aprender alemán de una forma más eficaz, estaré encantada de ayudarte. Puedes escribirme directamente a aleman.contigo.2026@gmail.com para resolver cualquier duda o para informarte sobre mis clases.

También puedes conocer más sobre mí y mi forma de enseñar en mi perfil de Classgap:

<https://www.classgap.com/me/paula-59095>

¡Mucho ánimo con tu alemán! Cada pequeño avance cuenta, y con constancia los resultados llegan antes de lo que imaginas.

Bis bald!

Paula

